

č. Zmluvy SPP-D: 0151/24/SPPD/CEZ

č. Zmluvy Investor preložky:  
296/2024/ODDIPVIS

## Zmluva o preložke plynárenského zariadenia

uzavretá podľa § 269 (2) zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) a § 81 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o energetike**“)  
(ďalej len „**Zmluva**“)

medzi:

### 1. SPP-D

Obchodné meno	<b>SPP - distribúcia, a.s.</b>
Sídlo	Plátennícka 19013/2 821 09 Bratislava - mestská časť Ružinov
IČO	35 910 739
Zapísaná v	Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
IČ DPH	SK2021931109
DIČ	2021931109
Zastúpená (ďalej len „ <b>SPP-D</b> “)	Ing. Dušan Čavojský, na základe plnej moci

### 2. Investor preložky

Názov	Banskobystrický samosprávny kraj
Sídlo	Námestie SNP 23 974 01 Banská Bystrica
IČO	37 828 100
IČ DPH	SK2021627333
DIČ	2021627333
Číslo účtu (IBAN)	SK92 8180 0000 0070 0038 9679
SWIFT (BIC)	SPSRSKBAXXX
Zastúpená (ďalej len „ <b>Investor preložky</b> “)	Mgr. Ondrej Lunter, predseda

(ďalej spolu tiež „**zmluvné strany**“ alebo osobitne „**zmluvná strana**“)

## Článok I. Predmet Zmluvy

1.1 SPP-D je vlastníkom plynárenského zariadenia/plynárenských zariadení

- VTL plynovod, DN 300, PN 2500 kPa, ID 82545  
nachádzajúceho sa/nachádzajúcich sa na pozemku/pozemkoch v:  
okres: Zvolen, obec: Sliač, k. ú.: Hájniky,  
(ďalej v bode 1.2 Zmluvy len „**plynárenské zariadenie**“).

1.2 Investor preložky požiadala SPP-D o možnosť realizovať preložku, a/alebo úpravu/ochranu plynárenského zariadenia/časti plynárenského zariadenia orientačne znázorneného/znázornenej v Prílohe č. 2 Zmluvy, alebo ktorého umiestnenie vyplýva z predloženej projektovej dokumentácie (ďalej len „**Pôvodné PZ**“), nakoľko existencia Pôvodného PZ bráni realizácii investičného zámeru Investora preložky – projektu/stavby: „**Rekonštrukcia križovatky ciest I/69 a III/2460**“.

1.3 Preložku Pôvodného PZ, vrátane prepojenia na distribučnú sieť SPP-D a/alebo pokiaľ ide o ochranné zariadenia a elektrické prípojky spustenia do trvalej prevádzky - po prepojení na existujúcu časť ochranného zariadenia a/alebo po pripojení ochranného zariadenia alebo elektrickej prípojky do distribučnej sústavy (elektriny) (ďalej len „**Ostrý prepoj**“), bude realizovať Investor preložky za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a podmienok určených vo vyjadrení/vyjadreniach SPP-D (Príloha č. 1 Zmluvy, prípadne vyjadrenie/súhlas v zmysle bodu 1.5 Zmluvy) (ďalej len „**Preložka**“ a pre preložené plynárenské zariadenie/plynárenské zariadenia, jeho/ich súčasti a/alebo jeho/ich ochranné prvky ďalej aj „**Plynárenské zariadenia**“), a tiež podľa projektovej dokumentácie:

názov:

Rekonštrukcia križovatky ciest I/69 a III/2460

stavebné objekty:

SO 701-00 a SO.06 Preložka VTL plynovodu

č. zákazky: 04/2023

zo dňa: 02/2023

hlavný inžinier projektu: Ing. arch. P. Mikleš

hlavný projektant: E S T I N G , s.r.o., Námestie SNP 64/2, 960 01 Zvolen, IČO: 31 565 808

projektant objektu: Ing. J. Volko

zodpovedný projektant: Ing. I. Novák

vypracoval: Ing. I. Novák

stupeň projektovej dokumentácie: dokumentácia pre stavebné povolenie a realizáciu stavby

ktorú SPP-D schválila

vyjadrením/vyjadreniami č.: TD/PS/0059/2023/SI zo dňa: 12.05.2023,

ktorého kópia tvorí/ktorých kópie tvoria Prílohu č. 1 Zmluvy,

(ďalej len „**Projektová dokumentácia**“),

resp. podľa posledného stupňa projektovej dokumentácie, schválenej v súlade s bodom 1.5 Zmluvy.

1.4 Vydanie rozhodnutí a povolení príslušných orgánov vo vzťahu k realizácii Preložky je povinný zabezpečiť Investor preložky a je povinný zabezpečiť, aby tieto boli v súlade s touto Zmluvou a vyjadreniami SPP-D.

Vo vzťahu k Preložke bolo v čase uzavretia tejto Zmluvy vydané nasledovné povolenie/povolenia v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, pričom Investor preložky podpisom tejto Zmluvy vyhlasuje a zaručuje sa, že uvedené povolenie/povolenia je/sú v súlade s touto Zmluvou a vyjadreniami SPP-D:

stavebné povolenie č. SÚ 3662/2023 – Le, povol. 2 zo dňa 22.08.2023, vydané Mestom Sliač, právoplatné dňa 27.09.2023.

1.5 Investor preložky je povinný SPP-D predložiť pred realizáciou Preložky Projektovú dokumentáciu v stupni realizačnej projektovej dokumentácie. Zmeny Preložky oproti Projektovej dokumentácii, a/alebo doplnenia Projektovej dokumentácie, ako aj schválenie ďalších stupňov Projektovej dokumentácie, sú/je možné iba na základe predchádzajúceho prerokovania a predchádzajúceho písomného súhlasu SPP-D.

1.6 Investor preložky je povinný umožniť, aby bol pri realizovaní Preložky prítomný technický dozor SPP-D, ktorým je:

Meno a priezvisko, funkcia: Pavol Gabaj, technik prevádzky

E-mail: pavol.gabaj@spp-distribucia.sk  
Telefón: +421905563592,

pričom Investor preložky je povinný technický dozor písomne (minimálne dorúčením e-mailu na adresu technického dozoru uvedeného vyššie) (každý z vyššie uvedených osôb, ak je uvedených viacero osôb, pričom konkrétna osoba, bude ako technický dozor po začatí realizácie Vyvolaných úprav určená zo strany nadriadeného v SPP-D) a súčasne na adresu: dusan.cavojsky@spp-distribucia.sk) informovať o plánovanom začatí realizácie Preložky v dostatočnom predstihu (najneskôr 3 pracovné dni vopred) a poskytnúť mu ním požadované informácie. Overenú kópiu stavebného povolenia Preložky s vyznačenou doložkou právoplatnosti je Investor preložky povinný predložiť SPP-D ku dňu podpisu tejto Zmluvy. V prípade, že v čase podpisu tejto Zmluvy stavebné povolenie nebolo vydané, Investor Preložky je povinný overenú kópiu v zmysle predchádzajúcej vety predložiť SPP-D najneskôr pred začatím realizácie Preložky. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že Investor preložky je pred začatím realizácie Preložky povinný SPP-D predkladať aj všetky súvisiace rozhodnutia, najmä, nie však výlučne povolenia predĺženia platnosti príslušného povolenia.

- 1.7 Zmluvné strany sa dohodli, že Preložku je Investor preložky povinný zrealizovať najneskôr do 24 mesiacov od uzavretia tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany formou písomného dodatku k Zmluve nedohodnú inak. V prípade, že Preložka nebude zrealizovaná v lehote podľa predchádzajúcej vety a zmluvné strany sa formou písomného dodatku k Zmluve nedohodnú inak, SPP-D je oprávnená od Zmluvy odstúpiť.
- 1.8 Ak je vyjadrením/vyjadreniami SPP-D v súvislosti s Preložkou vyžadované vybudovanie špecifických meracích zariadení monitorujúcich Plynárenské zariadenia, prípadne okolité vplyvy na Plynárenské zariadenia a táto Zmluva nešpecifikuje bližšie podmienky ich vybudovania, povinnosť Investora preložky v zmysle vyjadrenia/vyjadrení SPP-D tým nie je dotknutá a Investor preložky je povinný uzavrieť s SPP-D osobitnú zmluvu týkajúcu sa týchto zariadení. Ak je vyjadrením/vyjadreniami SPP-D v súvislosti s Preložkou alebo s umiestňovaním stavby (v rámci investičného zámeru Investora preložky) vyžadované osadenie betónových panelov nad Plynárenské zariadenia a/alebo iné plynárenské zariadenia alebo ich časti a táto Zmluva nešpecifikuje bližšie podmienky ich osadenia, odovzdania SPP-D a vysporiadania práv k pozemkom, na ktorých budú tieto umiestnené, Investor preložky je povinný uzavrieť s SPP-D osobitnú zmluvu týkajúcu sa betónových panelov.
- 1.9 Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že v prípade, že boli v súvislosti s Preložkou vydané zo strany SPP-D ďalšie vyjadrenia týkajúce sa najmä, nie však výlučne umiestňovania stavieb v bezpečnostnom pásme plynárenských zariadení, Investor preložky je povinný dodržať podmienky a plniť povinnosti vyplývajúce aj z týchto vyjadrení. Zároveň, ak touto Zmluvou nie sú upravené všetky povinnosti, splnenie ktorých je predpokladom umiestnenia stavieb v bezpečnostnom pásme plynárenských zariadení, platnosť týchto vyjadrení a ostatných povinností z nich vyplývajúcich nie je touto Zmluvou nijako dotknutá.
- 1.10 Zmluvné strany sa dohodli, že realizovanie Preložky zabezpečí Investor preložky prostredníctvom spoločnosti SPP - distribúcia Servis, s.r.o., Mlynské nivy 44/b, 821 09 Bratislava, IČO: 46816097 (ďalej len „**Zhotoviteľ preložky**“). Dohoda zmluvných strán podľa prvej vety tohto bodu sa nevzťahuje i) na preložku plynárenských zariadení, ktoré nie sú vo vlastníctve SPP-D (túto je povinný Investor preložky realizovať na základe osobitnej dohody s ich vlastníkom pri dodržaní podmienok stanovených vo vyjadrení/vyjadreniach SPP-D); ii) na vypracovanie geometrických plánov pre účel zápisu vecných bremien k pozemkom dotknutým realizáciou Preložky podľa tejto Zmluvy; iii) vybudovanie špecifických meracích zariadení monitorujúcich Plynárenské zariadenia, prípadne okolité vplyvy na Plynárenské zariadenia ak takéto sú vyžadované vyjadrením/vyjadreniami SPP-D v súvislosti s Preložkou; iv) zabezpečenie spracovania osobitných stanovísk, vyjadrení, posúdení, posudkov a pod. týkajúcich sa Plynárenských zariadení, prípadne okolitých vplyvov na Plynárenské zariadenia ak takéto sú vyžadované vyjadrením/vyjadreniami SPP-D v súvislosti s Preložkou, ani v) spracovanie Projektovej dokumentácie.
- 1.11 Pre vylúčenie pochybností sa výslovne uvádza, že možnosť umiestniť stavby v bezpečnostnom pásme plynárenských zariadení stanovených v osobitných vyjadreniach SPP-D, tak ako to uvádzajú tieto stanoviská, ako aj stanovisko SPP-D TD/PS/0059/2023/SI zo dňa: 12.05.2023, je možné až po zrealizovaní Preložky a splnení všetkých podmienok v zmysle tejto Zmluvy a vyjadrení SPP-D v súlade s bodom 1.9 Zmluvy.

- 1.12 Pre vylúčenie pochybností sa ďalej uvádza, že uzemnenie stĺpu VN a zabezpečenie statického posudku pre zaťaženie VTL plynovodu navrhovanej konštrukcie vozovky v mieste križovania s VTL plynovodom v zmysle vyjadrenia TD/PS/0059/2023/SI zo dňa: 12.05.2023 je potrebné zabezpečiť zo strany Investora preložky pred realizáciou samotnej Preložky a toto v súlade s bodom 1.10 Zmluvy nie je povinnosťou Zhotoviteľa preložky.

## Článok II.

### Náklady na Preložku, vysporiadanie práv k Dotknutým pozemkom a užívanie Preložky

- 2.1 Keďže v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 Zákona o energetike, náklady na Preložku je povinný uhradiť ten, kto potrebu Preložky vyvolal, Investor preložky zabezpečí realizovanie Preložky na vlastné náklady, a bude tiež znášať všetky náklady ktoré vzniknú v súvislosti s Preložkou počas jej realizácie a po realizácii Preložky a vyplývajú z nárokov SPP-D v zmysle tejto Zmluvy.
- 2.2 Súčasťou nákladov súvisiacich s Preložkou, ktoré je Investor preložky povinný znášať, sú aj náhrady za vysporiadanie práv k pozemkom, ktoré budú dotknuté Preložkou tak, ako vyplýva z nasledujúcich ustanovení Zmluvy, ako aj ostatné s tým súvisiace náklady (vrátane správnych poplatkov a pod.).
- 2.3 V nadväznosti na realizáciu Preložky je potrebné vysporiadať práva k pozemkom, ktoré budú dotknuté Preložkou, t.j. k
- i. pozemkom, na ktorých budú umiestnené Plynárenské zariadenia,
  - ii. pozemkom, v ochrannom pásme Plynárenských zariadení, a
  - iii. pozemkom, v bezpečnostnom pásme Plynárenských zariadení (ďalej len „**Dotknuté pozemky**“).
- 2.4 Zmluvné strany sa pokiaľ ide o vysporiadanie práv k Dotknutým pozemkom dohodli, že Investor preložky je povinný v prospech SPP-D ako oprávneného z vecného bremena zabezpečiť vznik a zapísanie vecných bremien k Dotknutým pozemkom do katastra nehnuteľností, pričom
- 2.4.1 Vecné bremená musia spočívať v povinnosti vlastníka/vlastníkov Dotknutých pozemkov strpieť:
- i. uloženie a existenciu Plynárenských zariadení a existenciu ich ochranného a bezpečnostného pásma;
  - ii. prevádzkovanie Plynárenských zariadení a vykonávanie činností súvisiacich s ich prevádzkovaním, najmä vykonávanie ich údržby, opráv, rekonštrukcií, či akýchkoľvek iných úkonov potrebných na zabezpečenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky Plynárenských zariadení a uplatňovanie práv a plnenie povinností oprávneného z vecného bremena v súvislosti s týmito Plynárenskými zariadeniami, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženie inžinierskych sietí;
  - iii. vstup osôb a vjazd motorových vozidiel oprávneného z vecného bremena za účelom prevádzkovania Plynárenských zariadení a vykonávania činností súvisiacich s ich prevádzkovaním, najmä vykonávanie ich údržby, opráv, rekonštrukcií, či akýchkoľvek iných úkonov potrebných na zabezpečenie bezpečnej a spoľahlivej prevádzky Plynárenských zariadení a uplatňovania práv a plnenia povinností oprávneného z vecného bremena v súvislosti s týmito Plynárenskými zariadeniami, pričom toto oprávnenie sa vzťahuje na dotknutý pozemok v rozsahu určenom porealizačným geometrickým plánom zohľadňujúcim ochranné a bezpečnostné pásma Plynárenských zariadení v zmysle aplikovateľných právnych predpisov.
- 2.4.2 V prípade, že sa Dotknuté pozemky nachádzajú v zastavanom území obce, Investor preložky sa zaväzuje v prospech SPP-D zriadiť vecné bremená k Dotknutým pozemkom uzavretím zmlúv o zriadení vecného bremena s vlastníkmi Dotknutých pozemkov.
- 2.4.2.1 Vecné bremená k Dotknutým pozemkom musia byť v prospech SPP-D zriadené bezodplatne a na neurčitý čas. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že zriadením vecných bremien v prospech SPP-D bezodplatne sa má na mysli to, že vlastníci Dotknutých pozemkov nebudú mať za zriadenie vecného bremena nárok na poskytnutie náhrady voči SPP-D. To však nevylučuje, aby náhradu za zriadenie vecného bremena poskytol vlastníkom Dotknutých pozemkov Investor preložky, pokiaľ sa na jej poskytnutí dohodnú. Dohoda o náhrade za zriadenie vecného bremena alebo dohoda o bezodplatnom zriadení vecného bremena v zmysle ustanovení zmluvy o zriadení vecného bremena v plnom rozsahu nahradí akékoľvek

nároky vlastníkov Dotknutých pozemkov na primeranú náhradu, vrátane nárokov na poskytnutie primeraných náhrad v zmysle § 11 Zákona o energetike a bude zodpovedať miere obmedzenia obvyklého užívania Dotknutých pozemkov.

- 2.4.2.2 SPP-D poskytne súčinnosť spočívajúcu v zabezpečení podpisu zmlúv o zriadení vecného bremena zo strany SPP-D ako oprávneného z vecného bremena, pričom Investor preložky je povinný zmluvy o zriadení vecného bremena SPP-D predložiť na podpis v dostatočnom predstihu tak, aby boli dodržané lehoty v zmysle tejto Zmluvy, najmä podľa bodu 2.4.2.3 Zmluvy.
- 2.4.2.3 Vznik vecných bremien vo vzťahu k Dotknutým pozemkom v intraviláne obce v súlade s podmienkami v zmysle tohto bodu 2.4 Zmluvy je Investor preložky povinný zabezpečiť a splnenie povinností preukázať predložením jedného vyhotovenia zmlúv o zriadení vecného bremena, a kópií výpisov z listov vlastníctva všetkých Dotknutých pozemkov, na ktorých bude v časti „C“ Ľarchy, zapísané vecné bremeno v súlade s bodom 2.4.1 Zmluvy v prospech SPP-D v lehote do 24 mesiacov odo dňa vykonania Ostrého prepoja.
- 2.4.3 V prípade, že sa Dotknuté pozemky nachádzajú mimo zastavaného územia obce, Investor preložky je oprávnený postupovať podľa bodu 2.4 tejto Zmluvy alebo sa zaväzuje podať návrh na vykonanie záznamu vecných bremien Dotknutých pozemkov do katastra nehnuteľností ako osoba poverená zo strany SPP-D v zmysle ustanovenia § 11 (1) písm. f) Zákona o energetike, k čomu ho SPP-D touto Zmluvou splnomocňuje a zároveň, ak o to Investor preložky výslovne požiada, sa zaväzuje pre Investora preložky vystaviť osobitnú plnú moc. V tejto súvislosti SPP-D ako držiteľ povolenia na prevádzkovanie distribučnej siete vyhlasuje, že Investor preložky je v zmysle ustanovenia § 11 (1) písm. f) Zákona o energetike osobou poverenou držiteľom povolenia a je oprávnený zriadiť na cudzích pozemkoch mimo zastavaného územia obce Plynárenské zariadenia špecifikované v tejto Zmluve.
- 2.4.3.1 Podanie návrhu na vykonanie záznamu vecných bremien Dotknutých pozemkov je Investor preložky povinný zabezpečiť v lehote do 30 pracovných dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k Preložke, alebo odo dňa, kedy malo byť právoplatné kolaudačné rozhodnutie Preložky v zmysle tejto Zmluvy zabezpečené.
- 2.4.3.2 Zápis vecných bremien vo vzťahu k Dotknutým pozemkom nachádzajúcim sa mimo zastavaného územia obce v súlade s podmienkami v zmysle tohto bodu 2.5 Zmluvy do katastra nehnuteľností je Investor preložky povinný zabezpečiť a splnenie povinností preukázať predložením kópií výpisov z listov vlastníctva všetkých Dotknutých pozemkov, na ktorých bude v časti „C“ Ľarchy, zapísané vecné bremeno v prospech SPP-D v lehote 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k Preložke alebo odo dňa, kedy malo byť právoplatné kolaudačné rozhodnutie v zmysle tejto Zmluvy zabezpečené, pričom postačujú aj výpisy z listov vlastníctva vygenerované prostredníctvom verejne prístupných webových služieb.
- 2.4.3.3 Investor preložky je ďalej povinný o vykonaní záznamu vecných bremien do katastra nehnuteľností preukázateľne zaslať oznámenie vlastníkom Dotknutých pozemkov písomne, a to v lehote do 60 dní odo dňa jeho vykonania.
- 2.4.3.4 V prípade, že si vlastník Dotknutého pozemku uplatní u SPP-D, ako držiteľa povolenia na prevádzkovanie distribučnej siete, a/alebo u Investora preložky, nárok na zaplatenie náhrady za uplatnenie zákonného vecného bremena a/alebo náhrady za obmedzenie obvyklého užívania pozemku, je Investor preložky do 90 dní odo dňa doručenia mu tejto požiadavky od SPP-D a/alebo od vlastníka Dotknutého pozemku povinný uzavrieť s vlastníkom Dotknutého pozemku dohodu o poskytnutí náhrady za uplatnenie zákonného vecného bremena a/alebo náhrady za obmedzenie obvyklého užívania pozemku, na základe ktorej dôjde k úplnému vysporiadaniu všetkých nárokov vlastníka Dotknutého pozemku, pričom znenie tejto dohody je povinný SPP-D predložiť na predchádzajúce schválenie jej znenia, a ďalej je povinný túto náhradu poskytnúť a znášať všetky náklady súvisiace s uzavretím dohody. Jedno vyhotovenie uzavretej dohody je Investor preložky povinný doručiť v lehote podľa predchádzajúcej vety na adresu sídla SPP-D a v prípade oneskorenia s plnením tejto povinnosti je Investor preložky povinný SPP-D o tejto skutočnosti písomne upovedomiť spolu s uvedením dôvodov oneskorenia a s uvedením predpokladaného termínu uzavretia predmetnej dohody.

- 2.5 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností sa uvádza, že zmluvné strany sa dohodli, že Investor preložky bude znášať všetky náklady spojené s nárokmi vlastníkov Dotknutých pozemkov vyplývajúcich z obmedzenia užívania Dotknutých pozemkov z titulu Preložky, vrátane nárokov na poskytnutie primeraných náhrad v zmysle § 11 Zákona o energetike, ako aj náklady spojené so vznikom vecných bremien vrátane správnych a iných poplatkov spojených so zápisom vecných bremien do katastra nehnuteľností.
- 2.6 Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že v prípade, že budú geometrické plány pre účely zápisu vecných bremien k Dotknutým pozemkom predpokladaným Projektovou dokumentáciou vypracované pred realizovaním Preložky, a pri realizácii Preložky dôjde k takej zmene oproti Projektovej dokumentácii, ktorá bude znamenať odklonenie skutočnej trasy Preložky v teréne, a to najmä z dôvodu objektívnych prekážok v pôvodnej trase Preložky v teréne, povinnosti Investora preložky v zmysle bodu 2.4 Zmluvy tým nie sú dotknuté a Investor preložky je povinný zabezpečiť vznik vecných bremien ku všetkým Dotknutým pozemkom aj formou uzavretia dodatku k už uzavretým zmluvám o zriadení vecného bremena a/alebo uzavretia nových/ďalších zmlúv o zriadení vecného bremena a zapísaním vecných bremien do katastra nehnuteľností v lehotách v súlade s bodom 2.4 Zmluvy.
- 2.7 Za účelom preukázania splnenia povinností podľa bodu 2.4 Zmluvy je Investor preložky povinný predložiť SPP-D okrem kópií výpisov z listov vlastníctva všetkých Dotknutých pozemkov, na ktorých bude v časti "C" Ťarchy zapísané vecné bremeno v prospech SPP-D v zmysle tejto Zmluvy aj
- i. zoznam Dotknutých pozemkov s uvedením, či ide o pozemky, na ktorých sa Plynárenské zariadenia nachádzajú, alebo ide o pozemky v ochrannom pásme Plynárenských zariadení alebo o pozemky v bezpečnostnom pásme Plynárenských zariadení, a
  - ii. geometrické plány pre účely zápisu vecných bremien do katastra nehnuteľností v listinnej podobe overené príslušným správnym orgánom, a tiež v elektronickej podobe vo formáte \*.dgn,
- pričom tieto doklady je Investor preložky povinný SPP-D predložiť v lehotách uvedených v bode 2.4 Zmluvy, ak neboli predložené SPP-D už skôr.
- 2.8 Investor preložky je taktiež povinný zabezpečiť právoplatné kolaudačné rozhodnutie Preložky, resp. Plynárenských zariadení, pričom pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že za kolaudačné rozhodnutie sa nepovažuje súhlas so skúšobnou prevádzkou ani povolenie na predčasné užívanie stavby, pričom splnenie tejto povinnosti je Investor preložky povinný preukázať predložením tohto právoplatného kolaudačného rozhodnutia s vyznačenou doložkou právoplatnosti (originál alebo notársky overenú kópiu) (ďalej len „**Kolaudačné rozhodnutie**“) SPP-D, a to najneskôr do 6 mesiacov odo dňa vykonania Ostrého prepoja.

### Článok III.

#### Zodpovednosť za škodu a zmluvné pokuty

- 3.1 V prípade porušenia povinností podľa tejto Zmluvy Investor preložky zodpovedá za škodu, ktorá SPP-D porušením povinností vznikne. Investor preložky je povinný nahradiť v plnej výške všetky prípadné sankcie, ktoré budú uložené SPP-D z dôvodu porušenia príslušných stavebných predpisov, a to do 14 dní odo dňa doručenia výzvy na náhradu zo strany SPP-D.
- 3.2 V prípade, že Investor preložky nesplní povinnosť zabezpečiť zriadenie a zapísanie vecných bremien k Dotknutým pozemkom do katastra nehnuteľností a/alebo predložiť SPP-D kópie výpisov z listov vlastníctva všetkých Dotknutých pozemkov, na ktorých bude v časti „C“ Ťarchy, zapísané vecné bremeno v prospech SPP-D v súlade s podmienkami a v lehote v zmysle tejto Zmluvy, má SPP-D právo uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1 650,- EUR, a to za každý Dotknutý pozemok, vo vzťahu ku ktorému si Investor preložky povinnosť nesplnil.
- 3.3 Nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto Zmluvy si je SPP-D oprávnená uplatniť formou vystavenia faktúry splatnej 14 dní od doručenia Investorovi preložky. Zaplatenie zmluvnej pokuty nezaväzuje Investora preložky povinnosti splniť záväzok, za nesplnenie ktorého bola táto dohodnutá. Popri nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty je SPP-D oprávnená uplatniť si voči Investorovi preložky aj nárok na náhradu škody spôsobenej porušením záväzku Investora preložky, a to v rozsahu prevyšujúcom výšku zaplatenej zmluvnej pokuty.
- 3.4 V prípade, že Investor preložky nesplní povinnosť zabezpečiť právoplatné Kolaudačné rozhodnutie a/alebo jeho predloženie SPP-D v súlade s podmienkami a lehote v zmysle tejto

Zmluvy, má SPP-D právo uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každý aj začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti. Zároveň v prípade, ak od Ostrého prepoja do nadobudnutia právoplatnosti Kolaudačného rozhodnutia bude zo strany príslušného správneho orgánu SPP-D uložená akákoľvek sankcia v zmysle príslušných stavebných predpisov, Investor preložky je povinný túto náhradu SPP-D v plnej výške, a to do 14 dní odo dňa doručenia výzvy na náhradu zo strany SPP-D.

- 3.5 Právo uplatniť si zmluvnú pokutu a náhradu škody má SPP-D v premlčacej dobe stanovenej príslušnými právnymi predpismi aj v prípade, že z geodetického zamerania podľa bodu 4.3 alebo bodu 2.7 ii. Zmluvy bude vyplývať, že Dotknutými pozemkami sú aj pozemky, na ktorých Investor preložky v zmysle tejto Zmluvy nezabezpečil vznik vecného bremena v prospech SPP-D v súlade s podmienkami a v lehote v zmysle tejto Zmluvy alebo geodetické zameranie bude vyhotovené nesprávne a Plynárenskými zariadeniami budú dotknuté aj iné pozemky ako vyplýva z geodetického zamerania, a to bez ohľadu na to, kedy bude táto skutočnosť zistená.

#### **Článok IV.**

##### **Podmienky na vykonanie Ostrého prepoja**

- 4.1 Investor preložky berie na vedomie, že vykonanie Ostrého prepoja, vrátane termínu a spôsobu jeho realizácie, podlieha písomnému schváleniu SPP-D a bude možné po splnení podmienok, ktoré majú byť podľa tejto Zmluvy splnené pred vykonaním Ostrého prepoja. Ďalej po splnení technických podmienok, schválení technologického postupu Ostrého prepoja, resp. prepojových prác, po odovzdaní príslušnej dokumentácie k Plynárenským zariadeniam (vrátane geodetického zamerania Preložky (pričom toto je Investor preložky povinný SPP-D predložiť tak pred Ostrým prepojom, ako aj po Ostrom prepoji, resp. po dokončení Preložky) zápisu o vykonaní tlakovej skúšky a správy o odbornej prehliadke a skúške Plynárenských zariadení (revízná správa) s kladným výsledkom, resp. z ktorých vyplýva, že Plynárenské zariadenia vyhovelí podmienkam tlakovej skúšky a sú spôsobilé bezpečnej prevádzky, a v prípade ochranných zariadení alebo elektrických prípojk je potrebné predložiť správu o odbornej prehliadke a skúške elektrických zariadení (revíznú správu) pred ich spustením do trvalej prevádzky (pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že spustenie do dočasnej prevádzky po prepojení na existujúcu časť ochranného zariadenia a/alebo po pripojení ochranného zariadenia alebo elektrickej prípojky do distribučnej sústavy (elektriny) je možné za účelom vykonania odbornej prehliadky a skúšky elektrických zariadení, ak je to potrebné). Predpokladom vykonania Ostrého prepoja je tiež existencia vhodných prevádzkových okolností so zreteľom na požiadavku zabezpečenia bezpečnej a spoľahlivej prevádzky distribučnej siete (pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že posudzovanie vhodnosti prevádzkových okolností je výlučne v kompetencii SPP-D a na uvážení SPP-D). Investor preložky berie na vedomie, že vzhľadom na charakter a význam Pôvodného PZ a Plynárenských zariadení, súhlas SPP-D k vykonaniu Ostrého prepoja nemusí byť udelený v období od 15. októbra do 15. marca kalendárneho roka, t.j. v období tzv. vykurovacej sezóny, pričom uvedené nevylučuje neudelenie súhlasu z iných dôvodov.
- 4.2 V prípade, že podmienky podľa predchádzajúceho bodu splnené nebudú, SPP-D nepovolí Investorovi preložky Ostrý prepoj vykonať. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že povolením Ostrého prepoja aj napriek nesplneniu povinností Investora preložky v zmysle Zmluvy sa SPP-D nevzdáva nároku na splnenie povinností, náhradu škody a/alebo zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto Zmluvy.
- 4.3 Po vykonaní Ostrého prepoja je Investor preložky povinný SPP-D odovzdať časť dokumentácie Preložky, ktorá má byť podľa povahy veci odovzdaná po vykonaní Ostrého prepoja.

#### **Článok V.**

##### **Odovzdanie Preložky, vlastnícke právo k Preložke, zodpovednosť za vady a záruka**

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli a vyhlasujú, že momentom vykonania Ostrého prepoja sa Preložka, resp. Plynárenské zariadenia stáva/jú súčasťou distribučnej siete SPP-D a vlastníkom Preložky, resp. Plynárenských zariadení je v súlade s § 81 ods. 2 Zákona o energetike SPP-D, prípadne sa SPP-D vlastníkom Plynárenských zariadení stáva podpisom Preberacieho protokolu, ak vlastníkom nebola už pred týmto okamihom (v takomto prípade je SPP-D od Ostrého prepoja do podpisu Preberacieho protokolu oprávnená tieto bezodplatne užívať). Pre vylúčenie pochybností

- sa uvádza, že práva a povinnosti podľa tohto bodu zostávajú zachované aj v prípade potreby vykonania zmeny realizácie Preložky oproti Projektovej dokumentácii.
- 5.2 Investor preložky je povinný zabezpečiť odovzdanie Preložky spolu s dokumentáciou k Preložke a geodetickým zameraním Preložky, resp. Plynárenských zariadení (ak táto dokumentácia nebola SPP-D odovzdaná už k povoleniu vykonania Ostrého prepoja) SPP-D. Za účelom odovzdania Preložky SPP-D Investor preložky bez zbytočného odkladu po vykonaní Ostrého prepoja písomne zvolá preberacie konanie, na ktoré prizve zástupcov SPP-D.
- 5.3 V rámci preberacieho konania bude vyhotovený Preberací protokol. Súčasťou Preberacieho protokolu bude aj postúpenie práv zo zodpovednosti za vady Preložky na SPP-D a vyhlásenie Investora preložky o bezodplatnom odovzdaní Preložky do vlastníctva SPP-D v prípade, že SPP-D nebola vlastníkom Preložky už pred týmto okamihom.
- 5.4 V nadväznosti na postúpenie práv a povinností zo zodpovednosti za vady si SPP-D bude uplatňovať nároky zo zodpovednosti za vady Preložky, resp. Plynárenských zariadení priamo u Zhotoviteľa preložky (bod 1.10 Zmluvy), pričom dĺžku záručnej doby je Investor preložky povinný zabezpečiť v trvaní 60 mesiacov (pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že Investor preložky nebude mať žiadnu povinnosť voči SPP-D z titulu zodpovednosti za vady Preložky, resp. Plynárenských zariadení).
- 5.5 Jedno vyhotovenie Preberacieho protokolu je Investor preložky povinný doručiť do 5 dní odo dňa uskutočnenia preberacieho konania SPP-D, pokiaľ ho zástupca SPP-D neprevzal na preberacom konaní.

## **Článok VI.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 6.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv /[www.crz.gov.sk/](http://www.crz.gov.sk/) v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 6.2 Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto Zmluvy, ktoré nie sú v tejto Zmluve bližšie upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Zákona o energetike a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.3 Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať záväzok mlčanlivosti na základe zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa vzťahuje na osobné údaje, s ktorými sa môžu pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej), ako aj povinnosti uložené zmluvným stranám na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje, s ktorými sa na základe Zmluvy oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich z aplikovateľných všeobecne záväzných právnych predpisov nijak zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou spracúvať, reprodukovать alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám.
- 6.4 Investor preložky podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou SPP - distribúcia, a. s. v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na [http://www.spp-distribucia.sk/sk\\_gdpr](http://www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr). Pre prípad, že uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že zabezpečil poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov tejto osobe a že bol oprávnený poskytnúť osobné údaje tejto osoby spoločnosti SPP - distribúcia, a. s..
- 6.5 Každá zo zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov neplatná.
- 6.6 Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 2 vyhotovenia.
- 6.7 Zmluvu možno meniť a zrušiť len písomne, pričom zmenu je možné uskutočniť len formou písomného dodatku k tejto Zmluve.

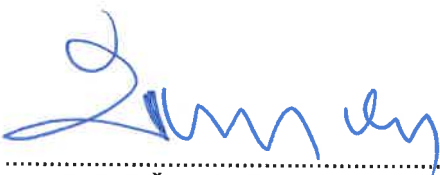


- 6.8 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že obsahu tejto Zmluvy porozumeli, a že vyjadruje ich slobodnú, vážnu a omylu prostú vôľu, prejavenu určitým spôsobom, nebola uzavretá v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy túto podpisujú.
- 6.9 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú, resp. sa ňou stanú nasledovné Prílohy:

- Príloha č. 1:** Vyjadrenie/vyjadrenia SPP-D  
**Príloha č. 2:** Orientačné znázornenie (ak nie je súčasťou vyjadrenia/vyjadrení SPP-D), prípadne ak Príloha č. 2 nie je pripojená, platí bod 1.2 Zmluvy  
**Príloha č. 3:** Zoznam dokumentácie k Preložke  
**Príloha č. 4:** Kópia plnej moci zástupcu SPP-D

V Banskej Bystrici, dňa 11-04-2024

**SPP – distribúcia, a.s.**



Ing. Dušan Čavojský  
na základe plnej moci

**SPP – distribúcia, a.s.**  
Plátennícka 2  
821 09 Bratislava  
IČO: 35910739  
-37-

V Banskej Bystrici, dňa 28.03.2024

**Banskobystrický samosprávny kraj**



Mgr. Ondrej Lunter, predseda